

Núm. 1276 - Any XXVI

Epoca Segona

23 d'Agost de 1931

Ceretània

Número solt: 20 cènts.

Redacció i Administració:

Plaça Salmeron, 1
PUIGCERDA

*** Setmanari polític d'afirmació catalanista republicana ***

Balanc grotesc

Cal aprofitar el compàs d'espera a que ens obliga l'actualitat política de Madrid, per a parlar d'algun aspecte dels fets polítics ocorreguts a les nostres comarques que, per tocar-nos de ben aprop, són del més viu interès.

Si més no, pot servir per a refrescar la memòria dels ciutadans que amb tota llur candidesa es deixaren enlluernar per les falagueres promeses del període electoral.

La major part dels candidats tingueren la gosadia d'ostentar una tan ferma catalanitat, que fins en aquells com En Santaló i En Quintana que, per llur passada història anticatalanista, teníem l'obligació de dubtar-ne, ens veiérem obligats a acceptar llurs pròpies afirmacions com si fos un públic «mea culpa» absolutori.

Desgraciadament les nostres reserves mentals sobre la catalanitat de la majoria dels candidats triomfants a la circumscripció de Girona, tingueren ben aviat una plena confirmació. Encara no un mes després d'haver estat elegits, s'apressaven a enrolar-se en partits polítics espanyols que, si ens mereixen tot respecte, políticament hem de considerar-los enemics nostres, perquè representen un antagonisme de les aspiracions catalanes.

A Catalunya, d'aquí endavant, sols poden haver-hi partits catalans. Passi el que passi. S'aprovi o no s'aprovi l'Estatut, que per nosaltres ha d'ésser igual, perquè des de l'endemà del referendun és l'única Llei que hem de considerar pròpia del poble català.

No podem creure en la catalanitat d'uns senyors, per més que s'atreveixin a tornar-la a pregonar, des del moment que accepten la disciplina de partits que es governen des de Madrid i que, per llur pròpia naturalesa tenen deures fonamentals que complir, a voltes oposats als que, com a catalans, tinguéssim nosaltres.

No podem acceptar la teoria colonial d'En Domingo o del partit radical socialista, perquè és l'autèntica síntesi dels vells partits espanyols que, des de la «Puerta del Sol», volien governar Espanya, sense tenir per res en compte la seva múltiple i heterogènia diversitat avalada pels fets vius, històrics i diferencials de les regions.

I llur audàcia —amb alguna cosa han de tapar llur buidor— va més lluny encara. Sapiguent que el dia de demà hauran de fer a les Corts la mateixa estafada que han fet a llurs electors, no vacilen a arredossar-se sota el nom d'En Macià, d'aquest gran català, que avui es veu obligat per les circumstàncies polítiques a ennoblir tanta mercaderia averiada.

Aquesta paradoxa faria riurer de tan grotesca si en el joc no hi estés compromesa la bona fe dels electors i l'honor de Catalunya.

Dels altres

De La Veü.

No ens trobem davant un moviment conscient que vulgui augmentar la riquesa del poble i la justícia de la seva distribució, ideals nobles, mereixedors de tots els concursos i dignes de tots els sacrificis. Ens trobem davant d'hommes que a Andalusia prediquen i practiquen una política de fam, de destrucció, de sabotatge, de ruina, de ruina, perquè, segons ells, l'exèrcit revolucionari ha de compondre's exclusivament de famolencs en el sentit literal de la paraula. Ens trobem davant d'hommes que a Catalunya no persegueixen una política de millor organització industrial, encara que sigui amb participació obrera, ni de revisió de jornals, encara que sigui rebaixant els beneficis del patrons quan resultin exagerats, sinó una política de destrucció de tota l'estructura industrial i de les bases de càlcul de la seva rentabilitat. Ens trobem davant d'hommes que sabotegen els serveis públics, que persegueixen el treball a preu fet, quan a Rússia la dictadura proletària l'està generalitzant, que fomenten la disminució de rendiment del treball, quan els socialistes anglesos acaben de fer un gran conveni amb els patrons per a augmentar el nombre de telers de cada operari; d'hommes en canvi que ni mostren el més petit interès ni aporten la més petita col·laboració, envers una ordenada reforma política, administrativa i econòmico-social que millori la posició de l'obrer, tant en la seva qualitat de productor com en la seva qualitat de consumidor.

I, davant aquest corrent que tot ho inunda i destrueix, resten impassibles els governants i resten impassibles els polítics. No veuen com s'està preparant l'esfondrament dels progressos econòmics assolits durant els darrers quaranta anys; no veuen que si no es produeix aviat un canvi radical tots nosaltres i totes les nostres famílies començarem a desfer anys i lustres del nostre progrés econòmic, que els nostres serveis públics, les nostres institucions de crèdit, el tipus mig de les empreses industrials i comercials, el ritme de les noves construccions de tota mena, les comoditats dels serveis de transports i comunica-

HORES D'OPTIMISME

HEM notat arreu que existeix un pesimisme considerable entorn de la situació present. Hom viu en inquietud constant com si realment s'apropés una catàstrofe.

Certament els perills de l'hora són dignes de tenir en compte. La vida política del nostre poble es presenta en forma d'interrogant, però no per aquest fet hem de veure l'apropament de moments lamentables de desolació, sinó que cal percebre l'inici d'una nova vida. Ja se sap prou que les revolucions creen inevitablement una desorientació en els dos factors essencials: ideal i material, l'un que sintetitza una orientació espiritual, l'altra que té una base econòmica, però això no pot permetre de cap manera que reemplaçem per un isolament esquerp la tendència a concentrar-nos en la recerca de solucions efectives. Si no comptàvem per endavant en el plantejament d'uns conflictes, perquè havíem d'arriscar nos a donar efectivitat a l'ideal que ens animava i ens anima encara? Si tot just sortim d'una malaltia greu és molt lògic que ens haguem de sotmetre a la disciplina d'una convalescència rigorosa. Hem de rendir-nos fins a les darreres conseqüències, si tenim en compte que l'ideal ha de mantenir la seva puresa, tant en els moments en què hom lluita darrera l'esperança d'obtenir-lo, com quan ha pres una consistència i un efecte.

Durant el tràmit caldrà sobretot que al costat de les inquietuds selectes incorporèsim un examen serè, minuciós, de tots els punts en què podem apoiar-nos per a refusar qualsevol intent encaminat a desposseir-nos del que havem adquirit a mercè de les pròpies forces i sacrificis. I'n el nostre cas havíem de considerar que la vida autònoma individual i col·lectiva que una batalla guanyada ens cedia, hauria de resistir envestides fortes que la posarien en perill, i que la seva integritat ens precisaria una robusta complexió espiritual per a mantenir-la. La vida és moviment i de cap manera no podem partir d'una unitat estàtica, d'una disciplina estricta de conceptes, sinó que hem d'armonitzar sempre els conceptes amb una acció i després amb una resistència per a contenir els efectes d'aquesta acció. Altrament tot serien aspiracions vagues, puerilitats rítmiques, proves sense substància, producte tot de suggerions irreflexives.

Els rumors escèptics han de reemplaçar-se per una indomable fe en els destins de la nostra democràcia. Tot ciutadà amb una capacitat mental su-

cions, les possibilitats d'ocupació remunerada per a la nostra població, ben aviat després, el nivell de la nostra alimentació, de la nostra habitació, dels vestits, de la instrucció dels nostres fills, de les nostres diversions, esports, etc., s'aniran comprimint fins el nivell d'abans de 1914, després al d'abans de 1900 després al d'abans de 1887. I, ¿qui sap fins on arribarem, en aquesta marxa entera? No s'oblidi que, des de 1917 fins a la nova política econòmica de Lenin, Rússia ha passat per un nivell de vida i de civilització que tant podia correspondre als temps anteriors a Pere el Gran com als de la invasió dels tàrtars.

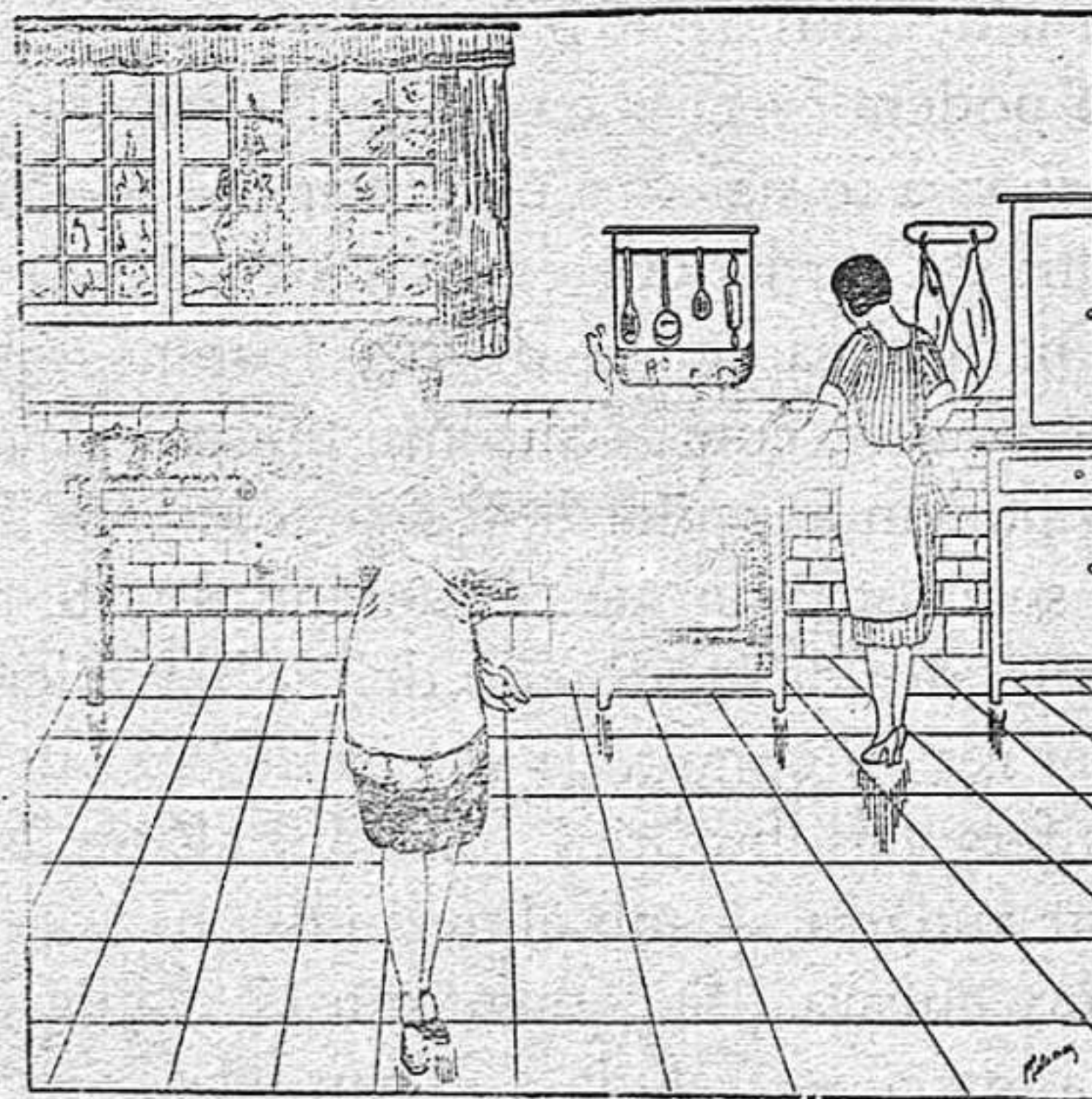
S'hauran de conformar amb aquest retrocés els nostres burgesos, com els nostres obrers; aquests, polser, més que aquells, car és ben cert que la millora del nivell de vida de la classe obrera ha estat obtinguda principalment en els darrers vint o quaranta anys i ens diu la història de l'economia que els darrers avenços obtinguts són els primers de perdre's quan, en períodes de grans crisis mundials d'estructura o de greus crisis nacionals de transformació política, la humanitat s'entesta a viure cap enrera alguns decennis o segles de la història.

Maj no hem estat un partit de classe i totes les reformes socials assenyades i justificades per l'existència d'un sobrant en la nostra economia han tingut i han de tenir el nostre concurs entusiasta. Ara no és l'hora d'una lluita de classes. És l'hora d'una transformació o superació de totes elles amb marcada tendència a una dignificació del treball i a la supressió de totes les formes de vagància.

La brutícia, la incomoditat i la carestia del carbó, us fan renegar de la vostra cuina....



Encara no us decidiu a comprar-ne una elèctrica?



Demaneu informes a les nostres oficines:

"Energia Eléctrica de Cataluña, S. A."

PUIGCERDÀ: Espanya, 7

VICH: Verdaguer, 14 i 15

Però tot això requereix un programa en l'elaboració i execució del qual correspon una funció important a tots els factors essencials de la vida del país: Govern, partits polítics, corporacions econòmiques, sindicats obrers, tècnics especialistes i la premsa, òrgan de l'opinió

El Foment del Treball Nacional ha tingut una iniciativa lloable i que serà molt profitosa sobretot si bona part dels nostres patrons abandonen la indiferència egoïsta i cooperen al nou esforç d'estudi i d'investigació. Algunes grans organitzacions obreres es decanten també cap a una política constructiva. Importants òrgans d'opinió comencen per a reclamar amb insistència la preparació ràpida de programes sintètics constructius. Però, el Govern què fa? Els partits polítics, què fan?

El Govern? Cercar bitllets de 1.000 pessetes a la panxa dels gossos que passen la frontera. Demostrar una manca absoluta de preparació davant els aspectes clàssicament espanyols del problema de l'atur forçós... i agreujar, amb una excessiva parsimònia en l'ús l'exercici abusiu de funcions legislatives.

Els partits polítics? L'actuació de la gent nova—podem dir ho ben alt—està decepcionant la majoria dels que els votarem. Als qui ho feren per sentimentalisme, perquè posen en perill la realització dels nostres més nobles ideals; als qui votaren per extremisme, perquè no han pogut, naturalment, ni repartir terres, ni fer incautació de fàbriques, ni molt menys implantar el comunisme; als qui votaren per distracció, perquè comencen d'adonar-se que la misèria general s'apropa.

Així com el sentit col·lectiu de disciplina és un coeficient positiu, tant en els moments de prosperitat com en els d'adversitat (Alemanya, Anglaterra, Estats

ficient per a reflexionar sobre les proporcions del moment actual, ha de comprendre la necessitat d'atribuir-se ell mateix cabdal importància. Cada home és un valor potencial i no convé que ell s'esterilitzi. I això vol dir que no ha de perdre l'equilibri, que ha de seguir el trassat ferm que va imposar-se, sense claudicacions, sense cobardies en el pensament i en l'acció. Si fos així, ni seríem dignes d'haver mantingut un ideal, perquè aquest s'hauria vist defraudat i corromput pel seu propi mantenedor.

En aquesta hora de perill evident, l'home, encara que es dongui perfecte compte de les seves dots, que jutgi independent i forta la seva personalitat, no pot sentir-se com una planta isolada que creix i és cultivada per l'acció del temps, sinó que ha d'incorporar-se i cercar una situació que li cyei un contacte amb la realitat que el circunda i vivifica. Si perdem la confiança en nosaltres mateixos estem perduts; si no volem mantenir relacions mutuament, no arribarem mai a cristallitzar la nostra suprema aspiració de llibertat autèntica, no arribarem a implantar un veritable ordre públic, que vol dir exactament tranquil·litat al carrer i tranquil·litat en l'esperit de cadascú. Fins ara, aquest concepte ha estat falsejat. Pau pública ha estat sinònim de pau imposada, i ha consistit en solucionar els problemes esbotzant els caps més visibles, reprimint-los amb energia. Desd'ara aquesta acepció adulterada no ha de tenir cap mena de valor en la realitat del nostre poble. L'harmonia que ens creem per compte nostre i a profit nostre, possibilitarà l'harmonia ciutadana i la nostra sobirania quedarà assegurada sobre unes bases fermes i inalterables.

J. M. LLADÓ FIGUERES

Madrid, Agost 1931.

Units), l'extremisme anàrquic, arrelat en l'esperit d'un poble és un coeficient negatiu que dificulta el progrés i accelera els retrocessos.

Fins quan han de seguir les coses per aquest camí? Fins quan ha de continuar la desorientació de l'opinió pública? Fins quan s'ha d'observar aquest divorci entre l'opinió pública expressada pels vots i l'expressada cada dia als carrers, als cafés, en el si de la família.

Cal que tots els bons catalans, cal que tots els partits i tots els grups—deixant de banda l'esperit de capelleta—pensin en la necessitat de fer un esforç suprem per a donar a l'opinió pública

un programa modern i complet, un programa que constitueixi l'element d'orientació indispensable en els actuals i crítics moments.

NOIA per treball fàcil
ES NECESSITA
RAÓ: en aquesta Impremta

Joan Anglada Vilardebó

ADVOCAT

Exercici en els partits de Puigcerdà i Vich

Despatx a Vich: Riera 31 Telef. 103

Fàbrica d'Articles de Passamaneria

Fantasia i Novetat

EN SEDA ARTIFICIAL, LLANA,
COTÓ I METALL OR I PLATA

VENTURA I COT
L^{TDA}

Despatx: Riereta 35 - 1^{er} ::: Telèfon, 23351
BARCELONA

Galons - Agramans - Cordons - Trenes - Borles
Cintes per a elàstics, cinturons i lligacames

Especialitzats en Sarrells per a Vánoves - LAMPARES i TAPISSERIA

VENDES EXCLUSSIVAMENT AL MAJOR

CONFITERIA PASTELERIA ALBERT BONET (ANTIGUA DE RIU)

Elaboració dels «RECORDS DE PUIGCERDA»
Indispensables per a tota mena d'excursions,
viatges i berenars

GELATS ~ BISCUITS GLACÉ
Dolços especials — Pastes per al té
CROISSANTS ~ BRIOCHES

Tots els dies festius, venda de gelats individuals fins
a les 9 del vespre

Exclusiva dels Zwiebaks de totes classes per a
règim

La Confiteria BONET recorda a la seva clientela que
durant la temporada d'estiu serveix tots els

CHAMPANYS I VINS GELATS

CARRER MAJOR, 36 ::: TELÉFON, 47-A PUIGCERDÀ

Reportatges comarcals

CERETANIA, avui, es plau en inaugurar una nova secció seguint els seus projectes de millorament constant. En aquesta secció de reportatges comarcals, procurarà donar setmanalment una biografia seguida d'una enquesta, de totes aquelles persones que essent filles de la comarca o que hi tinguin relacions i interessos, per llurs càrrecs i activitats públiques creiem interessant conèixer llurs opinions particulars sobre les múltiples facetes de la vida social, política i material de la comarca en particular i de la pàtria en general.

CERETANIA, però, té gran interès en remarcar que no es pot fer solidària dels punts de vista particulars dels entrevistats i si sols de l'exactitud dels reportatges lograts.

Per això inaugura aquests reportatges amb el del senyor Vidal Rosell, conseller de la Generalitat, amb el qual, si bé ens separen profundes diferències ideològiques, com a fill de la comarca hem de fer honor al seu càrrec de ministre del primer Govern de Catalunya.



SALVADOR VIDAL ROSSELL, és fill de Bellver, on nasqué el 6 de Maig del 1900. Ben infant encara, vingué a Puigcerdà on cursà els seus estudis primaris que deixà oportunament per a fer l'aprenentatge d'impressor a l'impremta «Ceretània».

A l'any 1919 s'establí a la nostra Vila del seu ofici que desempeñà fins l'any 1927, en quin any es traslladà a Barcelona, empès per la força de les seves inquietuds que l'obligaven a buscar més amples horitzons en els quals desenrotllar les seves condicions naturals. Al cap de poc temps fou nomenat Secretari General de la Federació Nacional d'Obrers de l'Art Textil, entitat que forma part de la U. G. T., càrrec que li valgué, quan el canvi de règim, ésser nomenat Conseller de Foment i Agricultura del Govern de la Generalitat de Catalunya. Conserva a Cerdanya amistats i família.

- A la Generalitat hi representeu la U. G. T.?
- A la Generalitat represento la U. G. T. i al Partit Socialista Obrer.
- La U. G. T. té a Catalunya organització pròpia i autònoma?
- La U. G. T. té a Catalunya organitzacions i com les de tot Espanya són autònomes. Les nostres organitzacions tenen un caire internacional i aquest respecta sempre l'autonomia administrativa i d'actuació dels sindicats

Del carrer

L'ESTATUT A LES CORTS

Sembla inegable, la franca acollida de l'estatut a les constituents. El Sr. Alcalà Zamora al fer-ne entrega al president Sr. Besteiro, ho feu amb aquella visió clara, franca, concisa que ens té acostumats, des de la seva actuació al front del Govern Provisional. Ni un incident, ni la més lleu escomesa. Serà veritat, la marxa ascendent, vers l'aprovació global?

Es potser l'hora decisiva, de demostrar que ens podem governar nosaltres sols, sense la tutela de Madrid, ara en aquets moments transitoris, en aquesta interinitat de gestació, convindria una actuació Catalunya endins, francament governamental, i amb mires a una interpretació de justícia, que acollís a tothom.

La economia catalana, té, si més no, tanta transcendència, com el plet obrer el qual sembla que té lloc preferent a l'atenció de la nostra primera autoritat.

Salvar la economia que frontolla, és procurar la base pel millorament social. Si la economia s'enderrocava, foren inútils tots els esforços per evitar la fam.

Es molt bonic, és francament humà, defensar l'humil de les moltes vicissituds que l'assetgen, procurar que tingui l'obrer resolt el retir, la pavorosa vellesa, pesombre de tota una vida de treball. Que el seu salari li permeti menjar ell i els seus. Tot això és convenient estudiar ho i resoldre-ho.

Però, és inútil tal iniciativa, si s'allunya del contacte amb l'industrial. Es precis, que aquest intervingui, com a ponència, en el desenvolupament del millorament social.

Aquesta gestió agermanada, fóra segurament el camí més precís, i llògic per a aconseguir, si no una solució, almenys unes vies de concòrdia, i d'iniciació de pau.

Cal tenir en compte, que fent el contrari, o sigui, tenint en compte la marxa que prenen els esdeveniments fins avui, no es fa altra cosa, que ressucitar,

PUIGCERDA LIBRERIA DOMENECH REVOLUCIÓN, 11 TELÉFONO, 88

LIBRERIA: Corresponsal de las principales editoriales recibiendo continuas novedades en literatura castellana y catalana. Cualquier encargo de librería se le servirá con toda rapidez por estar en relación con los principales centros librereros.

DIARIOS Y REVISTAS: Venta y suscripción a «Las Noticias», «El Día Gráfico», «El Diluyio», «La Publicitat», «L'Opinió», «El Sol», «A. B. C.», «Ahora», «Crisol», «Blanco y Negro», «Nuevo Mundo», «Mundo Gráfico», «Crónica», «Estampa», «Cosmópolis», «La Rambla», «Mirador», «El Hogar y La Moda», «Lecturas», «El Consultor de los Bordados», «La Dona Catalana», «En Patufet», «Hoja Oficial de la Provincia de Barcelona», etc., etc.

RAPIDO SERVICIO A DOMICILIO

PAPELERIA Y OBJETOS DE ESCRITORIO: Tintas de las mejores marcas. Estuchería de lujo y corriente. Resmillería. Libros rayados de todas clases aceptándose encargos para rayados especiales. Material escolar. Sellos de caucho y metal. Plumas estilográficas de varias clases. Composición de plumas estilográficas. Artículos de dibujo y pintura. Representación de máquinas de escribir de las mejores marcas: consulte precios y pida una demostración práctica. Depositaria de TYPOLIEREBAND ideal para limpiar instantáneamente los tipos de las máquinas de escribir y sellos de caucho. Placas esmaltadas de todas clases y tamaños. Aparatos multicopistas y para marcar y timbrar. Lápicos. Escribanías, etc., etc.

aquelles lluites fratricides, entre el capital i el treball, que ademés d'esser totalment estèrils, representen una guerra cruenta, a proporció de les altres, que pels avenços de la humanitat destructora, són tot horror. Avui, amb l'exemple de Rússia, amb el comunisme a la porta, el treball sent un neguit molt més viu i més intens que mai, per tant, és precis no allunyar-lo tant, no fer-li avorrible el patró, el «burgès» tot al contrari: cal portar les coses pel camí de la fraternitat; l'un necessita de l'altre, doncs, que sigui amb el màxim de respecte.

Les nostres autoritats tenen el deure de no permetre aquest desgavell de vagues i de «bases» que són tot el contrari del camí de la concòrdia que es necessita. Si abans s'ha tolerat, per fins els que siguin, avui es fan francament reprimibles. Justícia per tothom, per l'obrer ultraijat, pel patró avassallat.

Catalunya té davant seu un camí espinós de responsabilitats, que solament poden salvar-se amb seny i mires enlairades.

JONY

Subscribiu-vos a CERETANIA

Espaciosos solares en venta
con vistas a la Acequia, Cerdaña
española. Enveitg
y Latour-de-Carol
Razón: ESTEBAN ARRO
(Casa Aldrán)

Sastreria SOLSONA
un aprenent
o aprenenta
ES NECESSITA

Voleu gaudir dels concerts i notícies
per RADIO i obtenir el millor aparell?
Consulteu a En REGUANT

locals, de les seves federacions provincials o regionals i, per últim, les de les seves centrals nacionals.

Ara bé, és precis que us detalli com actuen les nostres organitzacions perquè us en feu càrrec: la U. G. T. està afiliada a la Federació Internacional Sindical que fins fa poc residia a Amsterdam i que, per acord de l'últim Congrés Internacional, traslladà la seva residència a Berlin, en ella tenim una delegació que ostenta l'amic i company Largo Caballero. La U. G. T. o sia la nostra Sindical nacional està dividida en grans federacions nacionals d'indústria i aquí a Catalunya hi tenim dos Comitès Executius de les dites federacions i que tenen jurisdicció per tot Espanya i són: la Federació Nacional de Tonelers, que resideix a Reus, i la Federació Nacional de l'Art Textil—de la qual soc secretari general— que resideix a Barcelona. Les orientacions de caràcter general les dona la Sindical Central o sia la U. G. T. que les recolleix de la Internacional, les traspassa a les Federacions Nacionals d'Indústria i aquestes les traspassen a les seves Seccions locals i en l'aplicació d'una orientació sempre té completa autonomia cada un dels organismes, és a dir: nosaltres som una organització federal que, partint de les Seccions dels pobles, va seguint un camí fins arribar a les internacionals de l'ofici i per acabar a la Internacional.

Per això precisament jo acostumo a dir que nosaltres, el problema català, fa molts anys que el tenim resolt; per els socialistes el problema està en fer desaparèixer una classe antagònica a la nostra que és el capitalisme i sindicalment treballem per lo mateix, de manera que per nosaltres, arreu del món, tenim el mateix problema i una vegada aprovat l'Estatut que jo sento a dir a alguns que és la *panacea*, crec que els obrers i els socialistes tindrem els mateixos problemes, exactament igual que els que tenim avui, amb una aventatge, això sí, que s'haurà resolt una qüestió que ens privava moltes vegades de mirar a fora de casa perquè aquí se'ns plantejava un altre problema per molts de caràcter previ i nosaltres, demòcrates, escoltem sempre la veu del poble.

Enfi, aquest adjectiu de madrilenys que moltes vegades se'ns dona, és injust, perquè avui les Comissions Executives resideixen a Madrid, però demà podrien residir a Barcelona. De la mateixa manera que un Congrés Internacional va acordar traslladar la Central d'Holanda a Alemanya, pot acordar que la Central d'Espanya resideixi a Barcelona quan ho cregui convenient.

A Catalunya avui tenim 35.000 afiliats a la U. G. T. i 1.200 al Partit Socialista.

—Quines relacions té el vostre partit amb l'Unió Socialista de Catalunya?
—Les relacions que el nostre partit té amb la Unió Socialista de Catalunya són cordialíssimes i, una vegada resolt el problema català, haurem de fusionar-nos, doncs, tots som socialistes i no tenim perquè estar separats. La massa ho exigirà d'ambdós organismes.

—Quin esdevenidor pròxim veieu a Catalunya per la U. G. T.?

—L'esdevenidor a Catalunya per la U. G. T. el preveig en un pla optimista, una organització obrera sèria no pot actuar d'altra manera que com ho fa la U. G. T. i la que no ho faci així tindrà de desaparèixer fatalment, les tàctiques de la C. N. T. són antiquades, són del segle passat i avui cal que tothom es posi en relació als temps que vivim.

GRESHAM

Compañía Inglesa de Seguros sobre
la Vida y Rentas Vitalicias

FUNDADA EN LONDRES HACE 82 AÑOS.

ESTABLECIDA EN ESPAÑA HACE 48 AÑOS

Las RESERVAS MATEMÁTICAS correspondientes a los Seguros que tiene en vigor en España alcanzaron en 31 de Diciembre de 1929, según consta en su Balance, la importante cantidad de PESETAS 29.439.196 cuya suma, como consta en la Inspección General de Seguros y Ahorros se halla TOTALMENTE DEPOSITADA EN ESPAÑA, e invertida INTEGRAMENTE en VALORES ESPAÑOLES

Pedir datos de sus interesantes
combinaciones a la Delegación de

JUAN MORENO

Carretera de Ribas, 37

RIPOLL

(Anuncio autorizado por la Inspección General de Seguros y Ahorros)

NOTICIARI

—Esteu conformes amb la campanya de «El Socialista» de Madrid, orgue de l'U. S. T.?

—No estic conforme amb la campanya que fa «El Socialista» de Madrid respecte a Catalunya; ara bé, en aquelles campanyes hi ha un fons de raó perquè a nosaltres, als socialistes i als de la U. G. T. per part d'elements destacats de la política, se'ns ha fet servir de cap de turc per afalagar a la gent anarquista i això també ha portat com a conseqüència que els altres ataquessim per la part flaca i arribessim a fer-ho de vegades massa fort.

De totes maneres el que diu «El Socialista» no ho diu el partit encara que aquell sigui l'orgue oficial del mateix i amb totes aquestes campanyes s'ha de mirar sempre abans d'emetre parer el procedir d'uns i altres, en aquest cas, tothom té culpa, que aquí no s'han pas quedat curts amb atacar als d'allà i gairebé sempre injustificadament.

—Creieu possible arribar a un esperit de convivència amb la C. G. T. a Catalunya i a la resta d'Espanya?

—Si arriba un moment en que poguessim conviure la C. N. T. i nosaltres aquí a Espanya vindria la unificació de les dues centrals, però això ho veig molt difícil perquè els anarquistes no volen canviar de tàctica i al no fer ho estan cridats a que la gent els deixi sols.

Creieu una realitat les murmuracions de que la C. N. T. representa a la Generalitat, el que l'U. S. T. al Govern de Madrid? Es a dir, la C. N. T. és un partit governamental a la Generalitat?

—La C. N. T. no té cap representació a la Generalitat, el que hi ha és que alguns membres destacats de la mateixa han estat interessats amb protegir-la i això ho feien perquè no la coneixien, però, que es van donant compte de que no és el que el's creien perquè ja han tingut ocasions de saber que eren per haver-los-hi donat ja alguns disgustos. La C. N. T. no és el que la U. G. T. a Madrid.

La MAISON CAZELLE (Haute Couture)

de TOULOUSE, es complau en assabentar a la seva elegant clientela que exposarà en el seu saló del «Grand Hotel de Font-Romeu» la seva colecció de models d'hivern, a partir del dimarts, dia 25 d'Agost.

Es necessiten obrers o aprenents

de més de 16 anys, per a treballar en la preparació en la fàbrica de teixits de J. Naudon Barrere

Adressar-se a D. ARTUR VANDRIESSCHE - C. Llanes, 3 (baixos)
PUIGCERDA



El millor motor elèctric: "SIEMENS"

En REGUANT us el proporcionarà



ES VENEN alguns mobles en bon estat i un quadre d'escola pictòrica. Raó: Florenza, 29-2º

De 6 a 9 del vespre

Col·legi de les Escoles Pies: festa del seu Sant Fundador.

El dia 27 del present, celebrarà el Col·legi de les Escoles Pies la festa del seu Sant Fundador, S. Josep de Calçaçanz. Amb aquest fi tindran lloc a l'Església del Col·legi els següents actes de culte.

Dimecres: dia 26: A les 7 de la tarda. Solemnials Completes, cantades per la Rda. Comunitat.

Dijous: dia de la festa: A les 8 del matí: Missa de Comunió amb plàtica preparatòria.

A les 10: Missa solemne cantada, essent celebrant el nostre digne Sr. Rector de la Parròquia, i enallint les glòries del Sant Fundador, el R. P. Llorens Guàrdia, de les Escoles Pies.

Tots els fidels cristians que havent confessat i combregat visitin l'Església del Col·legi durant el dimecres des del migdia i en tot el dijous, poden guanyar Indulgència Plenària.

Centre Tècnic Administratiu

baix la direcció de personal titular

Peritacions y plans de finques
Tramitació d'expedients, etc.

DIRECCIÓ:

F. DE LA HIJA

PUIGCERDA

Telèfon. 77

—Continuem sense pluja amb tot i que sovintegen les nuvolades.

—Ha passat uns dies entre nosaltres la nostra paisana Na Mafilde Duran amb la seva gentil filla.



Les darreres novetats en electricitat
Les millors marques de bombetes
us les proporcionarà En REGUANT
Carrer de la Llibertat, 3 :::: PUIGCERDA



Gràfiques Ceretania - Puigcerdà

Dr. A. BAYÉS i VAYREDA

Ex intern del sanatori Schweizerhof de Davos-Platz

Ex-metge agregat del Servei d'assistència Social dels Tuberculosos de Barcelona

Medicina interna ::: Malalties del pit ::: Raigs X

Tractaments per la Sanocrisina, Tuberculina, Neumotorax artificial, etc., etc.

Plaça Catedral, 35 - Tel. 303 VICH

(Consulta de 11 a 1 i hores convingudes)

BANC COMERCIAL DE BARCELONA

CAPITAL: 25.000.000 de pessetes, totalment desemborsat
 Casa Central: BARCELONA. Passeig de Gràcia, 3 i 5

SUCURSALS I AGENCIES:

Ampostà, Arbós, Badalona, Berga, Figueres, Gandesa, Girona, Granollers, Igualada, Inca, Lleyda, Manacor, Manresa, Montblanch, Mora d'Ebre, Morrell, Olot, Palma de Mallorca, Port Bou, Puigcerdà, Ripoll, Sant Felip de Guíxols, Santa Coloma de Farnès, Santa Coloma de Queralt, Seu d'Urgell, Tarragona, «Tarragona Bolsin», Tàrrega, Torredembarra, Tortosa, Valls, Vendrell, Vich i Vilaseca

Totes les Operacions de Banca i Borsa

Comptes corrents comercials al interès de 2 i 1/2 0/0, a la vista
 Imposicions a r dit al interès de 3 0/0 a 30 dies termini
 » » » » 3 1/2 0/0 a 3 mesos termini
 » » » » 4 0/0 a 6 mesos termini
 » » » » 4 1/2 0/0 a un any

Servei de la Secció d'Estalvi

S'abonen interessos a raó del
 4 0/0 anual, en les llibretes a disposició, i
 4 1/2 0/0 anual, en les llibretes a venciment l'any.

Cambres Biindades amb Compartiments de Lloguer

AGENCIA A PUIGCERD :

Carrer Llibertat, 16 Telèfon, 81

HOTEL

Terminus

TOT CONFORT

Dayant l'Estació del Transpirenenc
 Meravelloses vistes panoràmiques
 Cuina excel·lent - Servei acurat
 Habitacions Espl ndides

PREUS RAONABLES

RICARD ALTIMIRAS

Telefon, 8 - PUIGCERDA

DECORATS I TREBALLS LLISOS DE GUIX

Encanyisats ordinaris

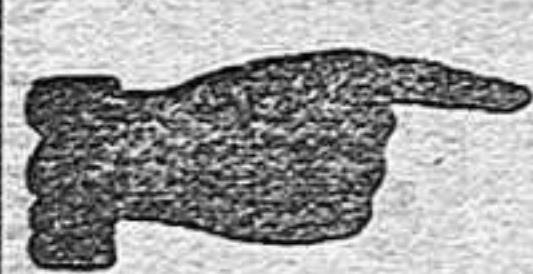
Encanyisats met lics "SIMPLEX"
 els més bons i pràctics

Tots els enguixats són acabats amb guix blanc superior

PREUS MÈDICS

Per encàrrecs:

MARCELI FUXET
 BOURG-MADAME

 **Debiles** tomad el acreditado
Elixir Callol

que da Vida y Juventud

Es { rápido
 científico
 agradable

AVENIDA SCHIERBECK

Venta de Chalets

Pago a plazos y al contado

Construcciones a gusto del comprador o ya edificadas

Razón:

MIGUEL PONS Procurador
 Puigcerd 

Gran Hotel - Restaurant

TIXAIRE

PUIGCERDA

Reformado completamente

Calefacción Central
en todas las dependencias del Hotel
Cuartos de baño y ducha

Gran confort

Luz eléctrica - Garage

Autómnibus del Hotel a todos los trenes

Libertad, 3

Teléfono, 24

Almacén
de
Materiales
de Construcción

CEMENTOS

YESO

CAL HIDRAULICA

AZULEJOS

ETC. ETC.

FRANCISCO
BARNOLA

Rambla del Casino

PUIGCERDA

Peluquería
para
Señoras

Salón especial en el primer piso

Tinturas ☉ Ondulaciones

Perfumes ☉ Manicura

ESPECIALIDAD EN EL CORTE
DEL CABELLO A LA GARÇONNE

**AMADEO
MARTI**
BOURG - MADAME

Anónima

Alsina = Graells de A. T.

**Despacho Central del F. C. Trans-
pirenaico de Ripoll a Puigcerdá**

PUIGCERDA

En el citado D. C. y para mayor comodidad de los viajeros se
facilitan billetes combinados con destino a las estaciones siguientes:

Alp Ribas Ripoll Vich
Torelló Manlleu Barcelona